

KOBRA 410 TS



KOBRA[®]

- (I)** DISTRUGGIDOCUMENTI
- (GB)** PAPER SHREDDER
- (D)** SCHRIFTGUTVERNICHTER
- (E)** DESTRUCTORA DE DOCUMENTOS
- (F)** DESTRUCTEUR DE DOCUMENTS
- (RUS)** Уничтожитель бумаг

LIBRETTO D'ISTRUZIONI
OPERATING INSTRUCTIONS
BETRIEBSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MANEJO
MODE D'EMPLOI
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. ADVERTENCIAS - IMPORTANTES

ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO, ES NECESARIO LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES SOBRE EL USO Y LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS

-Antes de enchufar el aparato comprobar que el voltaje y la frecuencia de red correspondan con los datos de la placa colocada en la máquina

DESENCHUFE LA CLAVIJA DE ALIMENTACIÓN DE LA RED ELÉCTRICA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

-ANTES DE CAMBIAR O VACIAR LA BOLSA DE RECOGIDA DE PAPEL

-ANTES DE LEVANTAR LA MÁQUINA DEL MUEBLE

-ANTES DE EFECTUAR OPERACIONES DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN O DE INTERVENIR EN LAS PARTES INTERNAS DE LA MÁQUINA

CON TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN NOMINAL: FUNCIONAMIENTO CONTINUO

CON TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN NOMINAL +10%: FUNCIONAMIENTO MÁX. 50 MIN.

RESPECTAR ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS IMPRIMIDAS EN LA PARTE SUPERIOR DE LA MÁQUINA:



CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE MANEJO



ATENCIÓN!
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



MANTENER LEJOS DE LA ENTRADA
CORBATAS U OTROS COLGANTES



NON COLOCAR LAS MANOS
EN LA ENTRADA DEL GRUPO DE CORTE



NO DEJAR UTILIZAR EL APARATO
A LOS NIÑOS



MANTENER LEJOS DE LA ENTRADA
EL CABELLO LARGO



NO USAR PRODUCTOS O LUBRIFICANTES
DE TIPO AEROSOL

1. MISES EN GARDE - IMPORTANT

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION AINSI QUE LES MISES EN GARDE SUIVANTES:

-Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que le voltage et la fréquence indiqués sur la plaque signalétique correspondent bien à ceux de votre installation électrique

DEBRANCHEZ LA PRISE DE COURANT DANS LES CAS SUIVANTS:

-AVANT DE CHANGER OU VIDER LE SAC DE RECEPTION

-AVANT DE LEVER L'APPAREIL DU MEUBLE

-AVANT D'EFFECTUER DES OPERATIONS D'ENTRETIEN ET DE REPARATION OU D'INTERVENIR SUR LES PIECES SE TROUVANT A L'INTERIEUR DE L'APPAREIL

AVEC TENSION DE ALIMENTATION NOMINALE: FONCTIONNEMENT CONTINU

AVEC TENSION DE ALIMENTATION NOMINALE +10%: FONCTIONNEMENT 50 MIN MAX.

RESPECTEZ ATTENTIVEMENT LES MISES EN GARDE SUIVANTES QUI SONT IMPRIMÉES SUR LA PARTIE SUPERIEURE DE L'APPAREIL:



CONSULTER LE MODE D'EMPLOI



ATTENTION!
PRECAUTIONS DE SECURITÉ



TENEZ CRAVATES, BRACELETS OU AUTRES OBJETS
LOIN DE L'OUVERTURE



N'INTRODUISEZ PAS VOS MAINS
DANS L'OUVERTURE DU GROUPE DE COUPE



NE LAISSEZ PAS QUE LES ENFANTS
UTILISENT L'APPAREIL



TENEZ LES CHEVEUX LONGS
LOIN DE L'OUVERTURE



N'UTILISEZ DE PRODUITS OU DE LUBRIFIANTS
EN AEROSOL

1. ВНИМАНИЕ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ШРЕДЕРА:

-Проверьте, чтобы напряжение и частота Вашей электрической сети соответствовали значениям, указанным на наклейке на аппарате;

ОТСОЕДИНЯЙТЕ ШНУР ПИТАНИЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

Перед тем как опустошить корзину для отходов ;

-Перед снятием режущего БЛОКА с КОРПУСА ШРЕДЕРА;

-Перед каждой переустановкой или сервисной операцией;

-Перед разборкой для ремонта.

НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ: ПРОДОЛЖЕНИЕ РАБОТЫ
НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ +10%: МАКСИМАЛЬНО – 50
МИН.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ НА ВЕРХНЕЙ КРЫШКЕ
УНИЧТОЖИТЕЛЯ:



ОБРАТИТЕСЬ К РУКОВОДСТВУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ!
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ В ПРИЕМНЫЙ СЛОТ
ГАЛСТУКОВ, ЮВЕЛИРНЫХ УКРАШЕНИЙ И ТД



ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ПАЛЬЦЕВ РУК В
ПРИЕМНЫЙ СЛОТ



ДЕТЯМ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
УНИЧТОЖИТЕЛЯ БУМАГ



ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ В ПРИЕМНЫЙ СЛОТ
ДЛИННЫХ ВОЛОС



НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АЭРОЗОЛЬНЫЕ СМАЗКИ

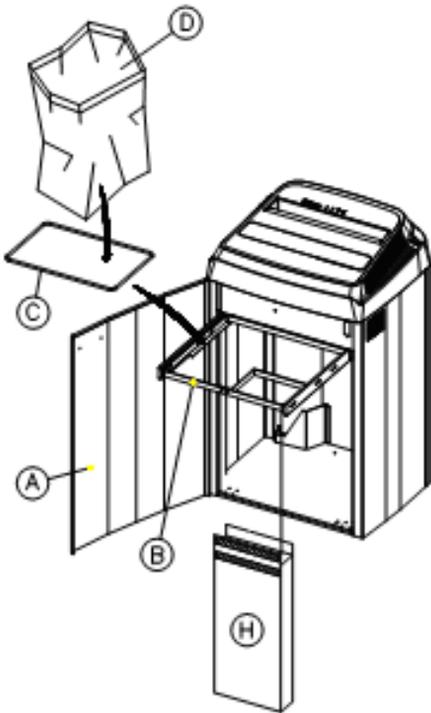


Fig. 1

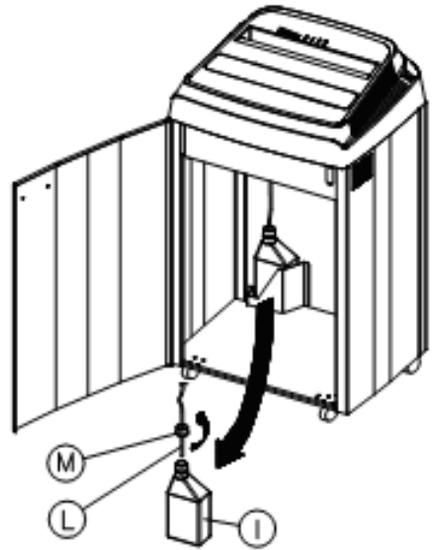


Fig. 2

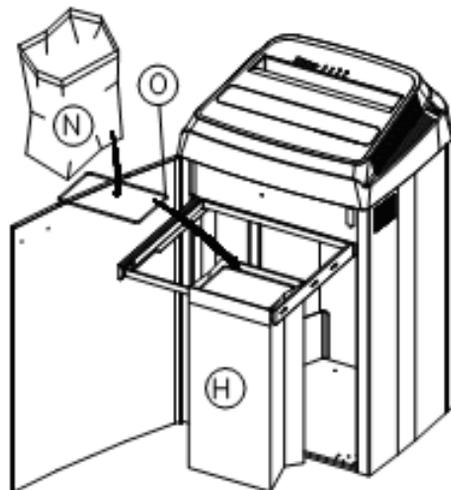


Fig. 3

PANNELLO DI CONTROLLO
CONTROL PANEL
TABLEAU DE CONTROLE
SCHALTAFEL
TABLERO DE MANDO

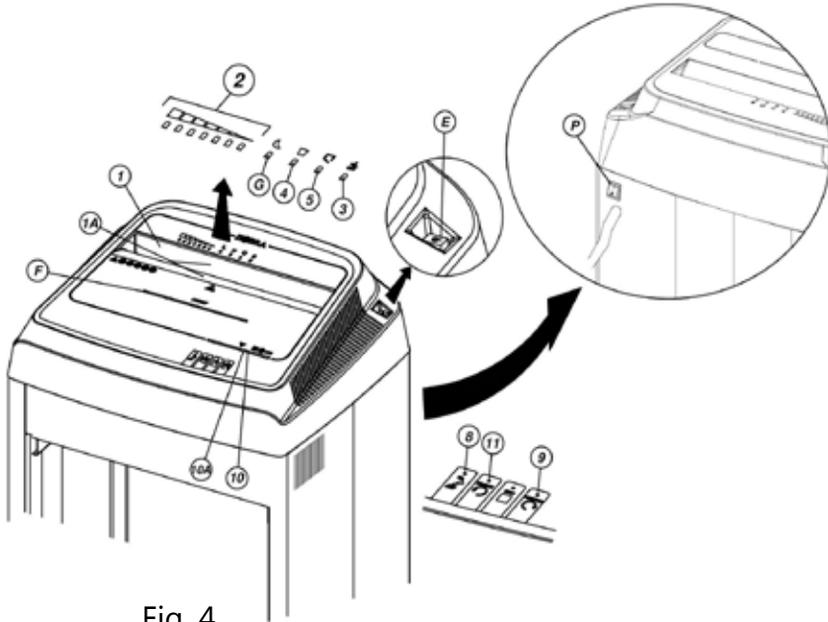


Fig. 4

Les modèles KOBRA 410TS sont des destructeurs de documents indiqués pour la destruction de feuilles simples, de listings, CD-ROM, DVD, DISQUETTES et CARTES BANCAIRES.

Pour les caractéristiques et les capacités de coupe, consulter le tableau à la page. 25

INSTALLATION

Pour les appareils électriques, utiliser une prise de courant facilement accessible et proche de l'appareil.

Après avoir déballé l'appareil, ouvrir la porte (A), extraire la structure (B) en suivant les indications de la figure 1, puis retirer le cadre porte-sac (C).

Remettre le sac en plastique (D) fourni, sur le cadre porte-sac (C) et remplacer ce dernier sur la structure (B).

Pousser le cadre (B) jusqu'au fond puis refermer la porte (A). Les appareils KOBRA 410TS sont fournis avec un sac en tissu (H) destiné au tri sélectif des fragments de CD/DVD/ DISQUETTES et CARTES BANCAIRES.

TABLEAU DE COMMANDE DOTÉ DE LA TECHNOLOGIE TOUCH SCREEN

Les destructeurs de documents KOBRA 410TS sont dotés d'un tableau de commande équipé de la fonction TOUCH SCREEN.

Les fonctions de l'appareil s'activent en effleurant tout simplement la touche située sur le tableau de commande

- FORWARD: en appuyant sur la touche FORWARD, l'appareil fait avancer le groupe de coupe. Laisser le doigt sur la touche FORWARD pendant 7 secondes environ, et l'appareil effectue un cycle de destruction de 30 secondes, permettant ainsi de détruire le matériel transparent qui ne pourrait pas activer les cellules photoélectriques.
- STOP: en appuyant sur la touche STOP, l'appareil s'arrête automatiquement.
- REVERSE: en appuyant sur la touche REVERSE, les groupes de coupe font marche arrière.
- OIL: signale l'absence d'huile.

UTILISATION DE L'APPAREIL FIG.4

Après avoir débranché l'appareil, appuyer sur le bouton ON/OFF (P et E). La barre lumineuse (F) située sur le tableau de commande s'allume et l'appareil est prêt à fonctionner.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant 8 secondes, la barre lumineuse (F) s'éteint et l'appareil se met en veille pour garantir une consommation de courant quasiment nulle. Le voyant ENERGY SMART (G) s'allume.

Lorsque l'on insère le matériel à détruire, l'appareil se met automatiquement en marche. S'il n'est pas utilisé pendant quatre heures, l'appareil coupe automatiquement le courant et le voyant ENERGY SMART (G) s'éteint.

Pour rallumer l'appareil, appuyer sur le bouton ON/OFF (E).

DESTRUCTION DE FEUILLES SIMPLES FIG.4

Introduire les feuilles dans l'ouverture pour papier (1) et la barre lumineuse (F) s'allume (si elle est éteinte). L'appareil détruit automatiquement les documents au moyen de deux cellules photoélectriques (1A) situées à l'intérieur de l'ouverture. Ces cellules enregistrent le passage des feuilles et arrêtent automatiquement le groupe de coupe une fois que le papier a été détruit, soit quelques secondes plus tard.

L'appareil est doté d'un témoin de chargement (2) (LOAD METER) permettant de contrôler constamment la capacité de destruction de l'appareil.

Lorsque l'on insère des feuilles à détruire dans l'ouverture pour papier (1), les leds (2) s'allument.

La séquence d'allumage des leds (2) est proportionnelle à la quantité de feuilles introduites dans l'ouverture.

Pour une destruction constante et efficace, il est conseillé de ne tenir allumés que les quatre premiers voyants bleus du témoin de chargement (2).

Si la quantité de papier augmente, les leds restantes s'allumeront; tout d'abord les jaunes, puis les rouges.

Si la quantité de papier est supérieure à la capacité de coupe de ce modèle, la machine se bloque et la led (3) de bourrage s'allume.

L'appareil effectue une marche arrière automatique pendant quelques secondes pour libérer le groupe de coupe, puis il s'arrête.

Extraire le papier en excès (1) afin de dégager les cellules photoélectriques, puis introduire une quantité inférieure de papier dans l'ouverture et l'appareil repart pour terminer le cycle de destruction.

Il est conseillé de limiter les blocages dus à une introduction excessive de papier et de faire fonctionner l'appareil en dessous de sa capacité de coupe, afin de préserver la durée de vie des pièces mécaniques et de l'appareil.

SYSTEME DE GRAISSAGE AUTOMATIQUE "AUTOMATIC OILER"

Les destructeurs de documents KOBRA 410TS sont équipés d'un système de graissage spécial pour les couteaux de coupe.

INSTALLATION FIG.1,2,3

Après avoir déballé l'appareil, ouvrir la porte.

Dévisser le bouchon scellé du réservoir d'huile (I) et le jeter. Y introduire le tube d'huile (L) et serrer à fond le bouchon (M) de la façon indiquée dans la figure 2.

Extraire la structure (B) en suivant les indications de la figure 1, prendre le sac en plastique fourni (N) fig.3, le replacer sur le cadre porte-sac (o) et le mettre dans le sac en tissu (H) de la façon indiquée dans la figure 3.

FONCTIONNEMENT

Après avoir débranché l'appareil, appuyer sur l'interrupteur ON/OFF (E) fig.4. La barre lumineuse (F) fig.4 s'allume et l'appareil est prêt à fonctionner.

Durant les premières minutes de marche, le voyant lumineux (8) fig.4 pourrait clignoter, car le tube d'émission d'huile n'est pas encore complètement plein. Pour accélérer le remplissage et éteindre le voyant OIL (8) faire marcher l'appareil à vide pendant 3/4 minutes en tenant la touche FORWARD (9) fig.4 appuyée.

Votre destructeur de documents est désormais prêt à fonctionner avec un groupe de coupe graissé.

L'absence d'huile dans le réservoir est signalée par le voyant clignotant OIL (8) fig.4.

REMPLACEMENT DU RESERVOIR D'HUILE FIG.2

Ouvrir la porte.

Extraire le réservoir d'huile (I) vide de son logement. Dévisser le bouchon (M) situé sur la partie supérieure du réservoir et retirer le tube (L).

Prendre un nouveau réservoir d'huile, dévisser le bouchon scellé et le jeter. Y introduire le tube d'huile (L) et serrer à fond le bouchon (M).

Replacer le nouveau réservoir d'huile (I) dans son logement et refermer la porte.

Votre destructeur de documents est à nouveau prêt à fonctionner avec un groupe de coupe graissé.

ATTENTION !!! Durant les premières minutes de marche, le voyant lumineux (8) fig.4 pourrait continuer à clignoter après le remplacement du réservoir d'huile (I), car le tube d'émission d'huile n'est pas encore complètement plein. Pour accélérer le remplissage, faire marcher l'appareil à vide pendant au moins ¾ minutes ou tenir la touche FORWARD (9) appuyée.



Risque d'incendie

NE JAMAIS utiliser d'huile synthétique, de produits à base d'essence ou de lubrifiants aérosols à l'intérieur ou à proximité de l'appareil.

FONCTIONS AUTOMATIQUES

Les modèles KOBRA 410TS sont dotés des fonctions automatiques suivantes:

- CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES (1A) ou (10A) pour le démarrage automatique de l'appareil en introduisant simplement les feuilles ou les supports optiques dans l'ouverture (1) ou (10).
- ARRÊT AUTOMATIQUE lorsque la corbeille à déchets est pleine ou si la porte est ouverte. Un voyant lumineux (4) ou (5) s'allume sur le tableau de commande.
- PROTECTION THERMIQUE DU MOTEUR pour interrompre le fonctionnement de la machine en cas de surchauffe (en cas d'intervention de la protection thermique du moteur, laisser refroidir l'appareil pendant 10/15 minutes au moins, puis ce dernier se remet automatiquement en marche).
- RETOUR AUTOMATIQUE en cas de bourrage. En cas d'introduction accidentelle d'une quantité de papier supérieure à la capacité maximale du modèle, cette fonction coupe le courant du moteur électrique, puis elle effectue pendant quelques secondes une marche arrière pour libérer les cylindres de coupe.
- SYSTÈME ENERGY SMART 8 secondes après la dernière destruction, l'appareil se met automatiquement en état de veille, signalé sur le tableau de commande par le voyant lumineux (G), pour garantir une consommation quasiment nulle. Après quatre heures d'inutilisation, l'appareil coupe automatiquement le courant.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Les destructeurs de documents KOBRA 410TS n'ont pas besoin d'entretien particulier.

Il est toutefois préférable de contrôler périodiquement la quantité d'huile présente dans le réservoir (I) fig.2. L'absence d'huile dans le réservoir est signalée par un voyant lumineux (8) fig.4.

Lorsque le réservoir est vide, le remplir d'huile pour garantir efficacité et durée de vie du groupe de coupe.

ACCESSOIRES

DESTRUCTION DE CD-ROM/DVD/DISQUETTES/CARTES BANCAIRES
Lorsque des supports optiques sont introduits dans l'ouverture (10), la barre lumineuse (F) s'allume et l'appareil commence automatiquement la destruction grâce à deux cellules photoélectriques (10A) situées à l'intérieur de l'ouverture. Ces cellules enregistrent le passage du matériel à détruire et arrêtent automatiquement le groupe de coupe quelques secondes après la fin de la destruction.

L'appareil est équipé d'un bac spécial (H) fig.1 permettant de récupérer les fragments de CD/DVD/DISQUETTES/CARTES BANCAIRES et de les séparer pour faciliter le tri sélectif des matériaux.

SHRED GUARD

Les destructeurs de documents KOBRA 410TS à haute sécurité "HS", peuvent être équipés sur demande, du système "SHRED GUARD"(METAL DETECTION SYSTEM)
Ce système détecte la présence de corps métalliques (quelle que soit la taille) introduits accidentellement dans l'ouverture (1) des destructeurs de documents et bloque immédiatement l'appareil avant qu'ils n'atteignent les couteaux de coupe, afin de prolonger la durée de vie des couteaux.

INSTALLATION

Le système SHRED GUARD n'a pas besoin d'une installation particulière, puisqu'il est déjà prédisposé dans l'appareil, en usine.

FONCTIONNEMENT fig.4

Après avoir branché l'appareil au secteur, appuyer sur l'interrupteur ON/OFF (E). La barre lumineuse (F) se met à clignoter pendant 30 secondes environ, permettant au système "METAL DETECTION SYSTEM" de s'activer.

Lorsque la barre lumineuse (F) s'éteint, votre destructeur de documents est prêt à l'emploi.

Introduire des feuilles dans l'ouverture (1), la barre lumineuse (F) s'allume et l'appareil commence automatiquement la destruction.

Si des agrafes ou des objets métalliques (quelle que soit la taille) sont accidentellement introduits avec les feuilles dans l'ouverture (1), l'appareil s'arrête automatiquement avant que les objets n'atteignent les couteaux de coupe. La présence de corps métalliques est signalée par la barre lumineuse (F) clignotante.

Appuyer sur la touche REVERSE (11) et l'appareil fait marche arrière, permettant ainsi à l'opérateur de retirer manuellement les corps métalliques présents sur les feuilles de papier.

Ensuite, l'appareil à nouveau prêt pour la destruction.

ATTENTION!!! Au moment de la mise en route, le système SHRED GUARD a besoin de 30 secondes environ pour s'activer.

Pendant ce temps, la barre lumineuse (F) clignote et toutes les fonctions de destruction sont inactives.

ANOMALIES



En cas de problèmes avec votre destructeur de documents, contrôlez les symptômes et les solutions décrits ci-dessous. Au cas où il ne serait pas possible de résoudre le problème, contactez le revendeur Kobra le plus proche.

N'ouvrez pas la partie supérieure du destructeur de documents pour tenter de le réparer. Risque de choc électrique et annulation de la garantie

PROBLÈME	COMMENT SE MANIFESTE-T-IL	CAUSE	SOLUTION
Le destructeur de documents ne démarre pas.	- La barre lumineuse (F) et le voyant ENERGY SMART (G) ne s'allument pas.	- L'interrupteur (P et E) est sur la position OFF	- Appuyer sur l'interrupteur (E)
		- Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché.	- Contrôler si le cordon d'alimentation est correctement branché au secteur.
		- Absence de tension secteur sur la prise.	- Vérifier si la tension secteur est présente sur la prise.
	- La led (5) s'allume.	- La porte (A) n'est pas correctement fermée	- Fermer correctement la porte
	- La led (4) s'allume.	- Le sac (D) est plein.	- Vider le sac
	-La barre lumineuse (F) s'allume.	- Moteur sur protection thermique.	- Attendre 15 minutes le temps de laisser refroidir le moteur.
Le destructeur de documents ne s'arrête plus	- Indicateur barre lumineuse (F) allumé, groupe en marche	- Fragments et/ou saletés présents sur ou entre les cellules photoélectriques (1A) et (10A).	- Retirer les dépôts se trouvant sur les cellules photoélectriques ou dégager les cellules.
Réduction de la capacité de coupe.	- Capacité réduite par rapport à la capacité enregistrée avec un groupe graissé.	- Absence d'huile sur les groupes de coupe	- Remplacer le réservoir d'huile vide avec un réservoir plein.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Suivant: la

- Directive LVD 2006/95/CE
- Directive EMC (2004/108/CE)
- RoHS (2011/65/EU)

Le fabricant: ELCOMAN SRL
VIA GORIZIA,9 20813 BOVISIO MASCIAGO (MI) – ITALY-

Déclare par la présente que les machines à détruire les documents ci-après sont conformes aux dispositions de la Directive LVD 2006/95/CE
- KOBRA serie: Kobra 410TS

Les normes appliquées sont les suivantes :

EN 60950-1 :2006+A1:2010+A11 :2009	EN 61000-4-2(1995)+A1(1998) + A2 (2001)
EN 55014-1 (2006) + A1 (2009)	EN 61000-4-4(2004)
EN 55014-2 (1997)+A1 (2001) + A2 (2008)	EN 61000-4-5(2006)
EN 61000-3-2 (2006) + A1 (2009) +A2 (2009)	EN 61000-4-6(2007)
EN 61000-3-3 (2008)	EN 61000-4-11 (2004)

Bovisio Masciago, 02.03.2012

A.DE ROSA
BUREAU TECHNIQUE



Shredding capacity

I MODELLO	LUCE ENTRATA	TAGLIO	CAPACITÀ* A4/70gr	POTENZA	TENSIONE ALIM. (V+/-10%)**
GB MODEL	THROAT WIDTH	SHRED SIZE	CAPACITY* A4/70gr	POWER	VOLTAGE (V+/-10%)**
D MODELL	LICHTE WEITE EINGANG	SCHNITT	LEISTUNG- FÄHIGKEIT* A4/70gr	LEISTUNG	VERSORGUNGSSPANNUNG (V+/-10%)**
E MODELO	AMPLITUD ENTRADA	CORTE	CAPACIDAD* A4/70gr	POTENCIA	TENSIÓN ALIM. (V+/-10%)**
F MODÈLE	LARGEUR D'INTRODUCTION	COUPE	CAPACITÉ* A4/70gr	PUISSANCE	VOLTAGE (V+/-10%)**
RUS ШИРИНА	ШИРИНА СЛОТА	УНИЧТОЖЕНИЕ БУМАГА	КОЛИЧЕСТВО* A4/70 г/м ²	МОЩНОСТЬ (кВт)	НАПРЯЖЕНИЕ** (V+/-10%)
Kobra 410TS					
S5	410mm	1,9mm	14/16	2,600Kw	230/50Hz
C2		3,8mm	26/38		
C4		5,8mm	29/31		
HS		1,9x15mm	9/11		
HS-6		3,5x30mm	15/17		

(*) Le capacità possono cambiare in base a variazioni di tensione.

(**) Macchine destinate a mercati per 115V/60HZ o 220V/60HZ, possono differire nel dato capacità.

(*) Capacity may vary depending on voltages.

(**) Machines set for 115V/60HZ and 220V/60HZ markets may differ in capacity.

(*) Die Leistungsfähigkeit kann je nach Spannungsänderung unterschiedlich sein.

(**) Bei Geräten, die für Märkte mit 115 V/60 HZ oder 220V/60HZ bestimmt sind, kann die Blattleistung von den angegebenen Daten differieren.

(*) La capacidad puede cambiar según la variaciones de tensión.

(**) Máquinas destinadas a mercados con 115V/60HZ o 220V/60HZ pueden diferir según el numero de hojas.

(*) Les capacités peuvent varier en fonction des tension.

(**) Des machines destinées à des marchés pour 115V/60HZ, peuvent avoir des capacités différentes en ce qui concerne les feuilles.

(*) Количество уничтожаемой бумаги может изменяться в зависимости от напряжения.

(**) Уничтожители, рассчитанные на 115Гц V/60и 220 ГцV/60и могут отличаться по количеству уничтожаемой бумаги.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

ELCOMAN

Via Gorizia, 9
20813 Bovisio Masciago - MB - Italy
T +39 0362 593584
F +39 0362 591611
kobra@elcoman.it
www.elcoman.it



UNI EN ISO 9001:2008



Cert. No. 9105.EL 16

ISO 9000 REGISTERED QUALITY COMPANY